

Cambridge IGCSE™

LATIN		0480/22
Paper 2 Literature		May/June 2021
MARK SCHEME		
Maximum Mark: 80		
	Published	

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2021 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

Cambridge IGCSE – Mark Scheme PUBLISHED

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always whole marks (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded positively:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit
 is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme,
 referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these
 features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The
 meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

© UCLES 2021 Page 2 of 10

Cambridge IGCSE – Mark Scheme **PUBLISHED**

MARK SCHEME NOTES

The mark scheme includes suggested responses but examiners will credit all acceptable variants.

Key

;	Separates alternative responses to the question
1	Separates alternative wording within the same response
OR	Separates possible variants in a response which are mutually exclusive (award marks for one OR the other, not parts of each)
[]	The word, phrase or unit in brackets is not required but is in the mark scheme for clarification

© UCLES 2021 Page 3 of 10

Section A

Question		Answer	Marks	
1(a)	Award up to 5 marks for performance using the grid below.			
	Mark	Performance description		
	5	Perfectly accurate		
	4	Overall sense correct: minor error(s) (e.g. tense, number)		
	3	Some sense with major errors		
	2	Part correct: overall sense lacking/unclear		
	1	Not coherent: isolated knowledge of vocabulary only		
	0	Totally incorrect or omitted		
	Specim	nen translation		
	(This is one possible translation of the passage. Examiners will credit all acceptable variants.)			
		ere there is a road that leads to the waters of Tartarean Acheron. Here th mud a whirlpool seethes in the vast depths, and spews all its sand cytus.	9,	
1(b)	dreadful in his squalor (1) grim ferryman (1) unkempt white hair straggling from chin (1) flames in eyes (1) dirty cloak hangs (from shoulders) (1) position of <i>sordidus</i> and <i>amictus</i> in line 7 (1) each item is qualified with a vivid adjective (1) line 5 delay of proper name (1)			
	max 3			
1(c)	trimming carrying	the boat (with a pole) (1) g the sail (1) g the dead (1) st-coloured boat (1)	2	
	max 2			

© UCLES 2021 Page 4 of 10

PUBLISHED

Question	Answer	Marks
1(d)	the crowd desperately hurrying (1) even noble heroes end up dead (1) young people who died before reaching potential (1) fathers seeing sons dead (1) simile of vast number of dead (1) list of three on line 13 (1) positions of impositumque and parentum (1) unmarried girls (1) Examples with suitable explanation; for 5 marks must include content and style max 5	5

© UCLES 2021 Page 5 of 10

Question		Answer		Marks	
2(a)	Trojan (1) famous (1) for piety (1) and fighting (1)			3	
	max 3	max 3			
2(b)		_ u u _ uu _ u u _ x si te nulla movet tantae pietatis imago 3 correct feet (1)			
		t feet (1)			
2(c)	he marv it is deso fateful tv	she has it hidden in her clothes (1) he marvels (1) it is described as revered (1) fateful twigs (1) repetition of ramum line 4 (1)			
2(d)	Clears the gangways (1) allows Aeneas (1) to get on (the boat) (1) moves the dead people (1)			2	
0()	max 2			5	
2(e)	Award u	Award up to 5 marks for performance using the grid below.			
	Mark	Performance description			
	5	Perfectly accurate			
	4	Overall sense correct: minor error(s) (e.g. tense, number)			
	3	Some sense with major errors			
	2	Part correct: overall sense lacking/unclear			
	1	Not coherent: isolated knowledge of vocabulary only			
	0	Totally incorrect or omitted			
	Specimen translation				
	(This is one possible translation of the passage. Examiners will credit all acceptable variants.)				
	Finally, having crossed the river he landed the prophetess and the hero (man) safe on the shapeless mud among the blue grey sedge.				

© UCLES 2021 Page 6 of 10

Question			Answe	er		Marks
3	 how glod the such Aer gold des Aer patl hun 	w it is all about dead people omy and make you sad literary features which may the as: similes, vivid descriptioneas is not dead – hope for den bough scription of the underworld neas' reaction to the ghosts hos of spirits near the Styx nour – Hercules/Aeneas in should be illustrated with exapt to 5 marks for performants.	e and vise the futural the boat camples	sidered to make the text in hets, epic features re from the text.	teresting	10
	Level	AO2 Literary knowledge with understanding	Mark	AO3 Literary criticism with personal response	Mark	
	3	A good range of appropriate points with clear and detailed explanation. A good range of Latin quotations / references to the text with relevant discussion. Demonstrates good understanding of the text and its context.	4–5	Good evaluation with detailed analysis of evidence. Answers offer an informed personal response to the literature.	4–5	
	2	Makes relevant points with some explanation. A few Latin quotations / references to the text with discussion. Demonstrates some understanding of the text and its context.	2–3	Some evaluation with use of evidence. Answers offer some personal response to the literature.	2–3	
	1	Points made are of little or no relevance. One Latin quotation/ reference to the text without discussion. Demonstrates minimal understanding of the text and its context.	1	Minimal evaluation of the evidence. Answers offer a minimal personal response.	1	
	0	No creditable response.	0	No creditable response.	0	

© UCLES 2021 Page 7 of 10

Section B

Question	Answer				
4(a)	Award up to 5 marks for performance using the grid below.				
	Mark Performance description				
	5	Perfectly accurate			
	4	Overall sense correct: minor error(s) (e.g. tense, number)			
	3	Some sense with major errors			
	2	Part correct: overall sense lacking/unclear			
	1	Not coherent: isolated knowledge of vocabulary only			
	0	Totally incorrect or omitted			
	Specim	en translation			
	· `	one possible translation of the passage. Examiners will credit all ble variants.)			
	But, Romans, there are those who say that Catiline was driven out by me; if I could do so by a word, I would also drive out those who say so.				
4(b)	describes Catiline as timid (1) then creates the image of Catiline not being able to stand up to him (1) once he gave the word that he should be exiled (1)				
4(c)(i)	nearly g	ot murdered (1) in his house (1) yesterday (1)	2		
	max 2				
4(c)(ii)	to revea	l everything (1) it was selected as offering more safety (1)	1		
	max 1				
4(d)	(1) rhetorica repetitio repeated leading repetitio	es everyone ostracising Catiline when he came into the senate house all questions (1) on of quis (1) d structure in list of questions (1) to climax of nudum atque inanem (1) on of ut (1) civem and hostem (1)	4		

© UCLES 2021 Page 8 of 10

Question	Answer				
5(a)	the important things will be done (1) with the least possible disturbance, (1) greatest dangers shall be avoided without tumult, (1) he will be the commander and he will end the internal civil war (1) use of superlatives (1) tells them he will be a Roman leader wearing a toga (1) tautology/pleonasm (1) max 4				
5(b)	Award u	up to 5 marks performance using the grid below.	5		
	Mark	Performance description			
	5	Perfectly accurate			
	4	Overall sense correct: minor error(s) (e.g. tense, number)			
	3	Some sense with major errors			
	2	Part correct: overall sense lacking/unclear			
	1	Not coherent: isolated knowledge of vocabulary only			
	0	Totally incorrect or omitted			
	Specim	en translation			
	(This is one possible translation of the passage. Examiners will credit all acceptable variants.)				
		s, I shall arrange things so that if it can be done in any way, not even the orthless man shall suffer the punishment of his crimes in this city.			
5(c)(i)		violence of open audacity, (1) impending danger over the republic (1) means he cannot be merciful (1)			
5(c)(ii)		good man shall fall (1) and that they may all be saved (1) by the nent of a few (1)	3		

© UCLES 2021 Page 9 of 10

Question			Answe	er		Marks
6	 Answers may include references to: Cicero uses many rhetorical techniques which means that the speech is well structured and can be seen as engaging; The subject matter provides the basis for things like patriotism, vivid descriptions, emotive messages etc. Points should be illustrated with examples from the text. Award up to 5 marks for performance against each AO using the grid below. 					
	Level	AO2 Literary knowledge with understanding	Mark	AO3 Literary criticism with personal response	Mark	
	3	A good range of appropriate points with clear and detailed explanation. A good range of Latin quotations / references to the text with relevant discussion. Demonstrates good understanding of the text and its context.	4–5	Good evaluation with detailed analysis of evidence. Answers offer an informed personal response to the literature.	4–5	
	2	Makes relevant points with some explanation. A few Latin quotations / references to the text with discussion. Demonstrates some understanding of the text and its context.	2–3	Some evaluation with use of evidence. Answers offer some personal response to the literature.	2–3	
	1	Points made are of little or no relevance. One Latin quotation/ reference to the text without discussion. Demonstrates minimal understanding of the text and its context.	1	Minimal evaluation of the evidence. Answers offer a minimal personal response.	1	
	0	No creditable response.	0	No creditable response.	0	

© UCLES 2021 Page 10 of 10